

廚房學神



油條

陳曉東牧師



a) 慢慢加入牛奶



b) 蘸麵粉拉伸麵團



c) 麵棒輕輕推擀麵



d) 兩隻手指1份



e) 筷子蘸水拉一道水痕



f) 放在有水痕的上面



g) 筷子用力壓一下



h) 拉伸麵皮



i) 麵皮從旁邊放久



j) 炸好

材料：

中筋麵粉	2杯 (多一點無妨)
牛奶	1杯
泡打粉 (baking powder)	1湯匙
梳打粉 (baking soda)	1/2湯匙
酵母粉 (Yeast)	1/2湯匙
鹽	1/2湯匙
蛋	1隻
油	1湯匙
水	適量

做法：

- 1) 把麵粉、梳打粉、泡打粉、酵母粉、鹽放在碗中，拌勻後放入雞蛋，拌勻後，把牛奶慢慢倒進去。
- 2) 麵粉和水分的比例大概是一份麵粉，水的分量約百分之六十。
- 3) 這時麵團有點稠，可加些油，使它變得柔軟和有韌度，把麵團放置一旁。
- 4) 15分鐘後，用手蘸些少麵粉，輕輕地拉伸麵團，直至開始成形。
- 5) 把麵團搓揉成一個圓球後，再放回碗中，用保鮮紙封蓋，放在雪櫃裡6至12小時。
- 6) 麵團變得有彈性，容易拉伸。把麵團蘸上麵粉，避免黏手。
- 7) 用一支麵棒輕輕地把它推開，需要大概一隻手指的厚度，不要太薄，否則很難做到內鬆外脆的效果。
- 8) 用兩隻手指位置度，切成4份後，用筷子蘸一點水，在麵條上拉一道水痕後，把另一條放在上面，讓它們黏在一起。
- 9) 用筷子在中間大力壓一下，拉一拉，便出現一塊麵皮。
- 10) 炸油條的油溫需攝氏170度。把麵皮從旁邊放下去，油條慢慢成形。
- 11) 把炸好的油條放在架上待涼。



聖經信息

「學神」一方面指學徒，牧師在廚房裡真的是一名學徒。當預備食物時，往往會明白上帝在我生命中給予的信息，很有意思。當看見麵粉

時，就想到耶穌說：「我就是生命的糧。到我這裡來的，必定不餓；信我的，永遠不渴。」（約翰福音6章35節），所以看到麵粉、油條時，便

體會到最豐盛的生命，就是跟耶穌建立生命的關係。@ 請上號角網站[www.heraldmonthly.ca](http://www.heraldmonthly.ca)欣賞本文影視版視頻。

破天荒可以安排按揭發售！  
首30位買家可享高達\$20,000 現金津貼\*

葡萄園  
VINTAGE GARDEN  
第3期

人生得意玩盡嘍！  
度假式退休大廈

售價由 \$319,900 起

連接繽紛社區中心 足不出戶盡情玩

- 突破傳統退休生活，以度假式退休住宅，帶來多姿多采的動感生活
- 連接同期興建的多用途社區中心，住客優先享用中心的資源
- 遊樂園、興趣班、運動場、健身運動、嘉年華...天天精彩，任您盡情玩
- 中心附設藥房和各式零售店，一切不假外求

衣食住行任您點

- 大廈設有健身室、麻雀/卡拉OK房，多用途活動廳及乒乓球室等，促進身心健康
- 葡萄園會所餐廳由星級大廚主理，潮粵名菜，健康美食任您點
- 吃喝玩樂，隨心所欲，足不出戶，生活也繽紛充實，朋友圈無限擴大
- 鄰近404及401公路，方便子女及親友探訪
- 公車直達門前，舉步可達華人商場、茶樓、超市

終生契約單位 首創可以安排按揭發售！

- 葡萄園終生契約單位首創可以安排按揭發售，打破市面上傳統終生居住權退休大廈要求買家一次過付清樓價的做法，讓您靈活置業
- 按揭由RBC皇家銀行提供，精彩退休在您手
- 首30位買家更可獲享高達\$20,000現金津貼\*，先到先得

現正公開發售

電話查詢 416.703.6668

葡萄園展銷中心

開放時間：星期一至六（星期五除外）上午11時 - 下午6時

星期五、星期日及假日 歡迎預約參觀

地址：1036 McNicoll Ave., Toronto, Ontario M1W 4B7

電話：416.703.6668

[www.vintagegarden.ca](http://www.vintagegarden.ca)



\*津貼金額視乎單位面積而定，最高可達\$20,000。†住宅按揭由Royal Bank of Canada提供，並受其標準借貸條件及條款限制。有其他條款及條件限制。

# 一步一恩典：《重審耶穌》 (繁簡雙體中文對讀版) 面世的故事！

余文正

(編按：香港海天書樓創辦人余也魯教授被尊稱為「傳理之父」，他先後在浸會和中文大學設立傳理學系，桃李滿天下，培育出無數的著名傳媒人，他畢生投身在文字工作和出版事業。雖然多年前余教授已返回天家，但「海天」精神和使命不變，本文作者余文正乃余教授的大兒子，他承傳父親遺志，至今仍繼續努力為讀者提供高質書籍。細讀以下《重審耶穌》面世的背後故事，大家就知道一本好書的誕生，殊不簡單。)



余文正



突破性的新書

## 繁簡體融匯 突破性成功

在我的人生中，文字和語言扮演著重要角色，感謝主給了我文字寫作的恩賜和對中文的興趣；雖然粵語和英文是我慣用的語言，但小時候已開始強迫自己聽國語歌曲、寫簡體字來學國語，所以現在也能用鍵盤輸入繁簡體中文。我們知道中文語言 (Chinese Language) 只有一種，但外國出版社素來把它分為繁體和簡體中文，導致一本英文書出現了兩個不同的中文譯本。受著地域影響，在東南亞地區的中國、新加坡和馬來西亞使用簡體字，台灣和香港則用繁體字，而其他華人聚居的國家大多採用繁體字。在近年移民潮影響下，我注意到北美對簡體字書籍的需求有增無減，感恩的是，《重審耶穌》的出版正是繁簡體融匯在同一書內的突破性成功例子。然而，在整個過程中所遇到的挑戰和困難可真不少！

## 信主的經歷 生命的見證

《重審耶穌》的作者 L. 史特博 (Lee Strobel) 曾是一位無神論者，挑戰基督教信仰，最終信主的經歷和故事感動了無數人。這本書以生命影響生命的見證，廣受信徒推薦，也讓慕道末信者有機會受感動，接受耶穌為救主，是一本不可多得的好書。可是，因繁體中文的版權問題，無法即時加印回應市場需要，導致這本海天書樓的常年暢銷書缺貨多時。為免使廣大讀者失望，並讓這本好書可以繼續它的福音和護教使命，我們只有禱告求神開路，正如詩篇 37 章 5 節所言：「當將你的事交託耶和華，並倚靠他，他就必成全。」

感謝神，聖靈果然動了善工！我的弟弟 John 余文平建議，倒不如直接出版「繁簡雙體中文對讀」版的《重審耶穌》。由於外國的出版公司十分尊重知識產權，對行使翻譯版權非常嚴格，如何說服持有原書版權的 Harper Collins Christian Publishing (HCCP) 支持我們的想法，把「繁簡雙體中文」同印一書呢？為此，我們直接聯絡原英文書 The Case for Christ 版權持有人，商討解決方案。感謝神！他們的負責人聽畢我們的構思和原因後，特別為這書訂立了一份適合「繁簡雙體中文」書印刷和出版的合約，雙方的「合作」，得以完成神對中國子民的心意。

## 繁簡標題字 設計具心思

接下來是印刷帶來的挑戰——由於繁簡雙體在同一書內，所以不能太厚，紙要薄，但又不能使用過量油墨，以免透底；此外，封面設計同樣需要別具心思。在海天書樓美術部同仁精心設計下，最後得出四個繁簡中文融在一體的標題字，加上標題後方有一塊裏布和一滴血痕襯托，帶出一種特殊字體的效果，更能突出繁簡融匯的特點，容易辨別和閱讀。至於書本的「查考到底，剖析耶穌基督的真正身分」，盡顯編輯功力，他言簡意賅地概述書本內容，與標題的設計互相呼應，不論以繁體或簡體中文來閱讀，都一看即懂。一步一恩典，歷經半年的籌備，我們終於出版了《重審耶穌》繁簡雙體中文對讀版。

神的國度是無界限的，所有信徒都是一家人。為甚麼繁體和簡體不能合而為一呢？出版《重審耶穌》「繁簡雙體中文對讀版」，就是要讓繁簡中文融匯在一起，這本好書的內頁設計為上半頁印繁體字 (白色底)，下半頁印簡體字 (淺網底)，書頁左方中間也有繁簡提示，便於對讀和辨別不同的字體，幫助讀者了解和尊重其他華人地區的文化 and 語言差異，促進溝通和理解。



海天書樓在書展的攤位

## 傳福音佳品 好書送朋友

無論是 L. 史特博的原著《The Case for Christ》，還是「繁簡雙體中文對讀版」的《重審耶穌》，都述說著創造天地萬物的主宰，不朽的愛和永恆的救恩。只有主耶穌才能帶來救贖、平安和喜樂；只有「繁簡雙體中文對讀」，能跨越地域限制，全球華人都可流暢閱讀作者從無神到有神的生命見證。在《聖經·馬太福音》28 章 19 節，耶穌說：「……你們要去，使萬民作我的門徒……」願《重審耶穌》這本可以深入認識耶穌，且採用繁簡雙體中文對讀設計的好書，讓您愛不釋手，並可作為傳揚福音的佳品送贈朋友。

海天書樓自 1960 年成立以來，一直都用中文文字來傳福音，現在我們有了一個印刷平台，更重要的是撒播福音的文「字」。「字」本身是象徵寶貴的種子 (寶蓋下面有個子)，讓已信的堅固，讓慕道的相信，讓尋找的尋見，但願我們透過文字和多元媒體，實行耶穌囑咐的大使命 (Great Commission)，成為更多人的祝福。請上號角網站 [www.heraldmonthly.ca](http://www.heraldmonthly.ca) 收聽本文聆聽版音頻。

**Patricia Chang & Company Inc.**  
Chartered Professional Accountants

#908 - 13737 96th Avenue  
Surrey, BC V3V 0C6  
(City Centre 1)  
604-498-5011  
patricia@patriciachangcpa.ca  
www.patriciachangcpa.ca

商業諮詢  
公司個人報稅  
教會財團法人報稅  
新移民稅務諮詢  
非居民出租物業

交通方便：位於 Surrey Memorial Hospital 正對面

**John Lam 林文光**  
604-671-1818

地產買賣  
物業管理

經驗 誠信 效率

RE/MAX City Realty

**吳國祥 Stanley Ng**  
604-727-3668  
stanleykng@yahoo.com

專業 **Sutton** 地產  
Sutton Centre

**專業 玻璃公司**  
Kelvin Glass Ltd.

雕刻磨沙玻璃、柱面玻璃  
新屋裝鏡、維修玻璃窗  
玻璃飾櫃、大小玻璃工程  
手工最好

公司：604-879-3073  
傳真：604-879-8276  
304-8495 Ontario St., Vancouver, BC, V5X 3E4

## 卡加里教會

**卡城宣道會城南堂**  
South Gate Alliance

粵語牧者：黃聖智傳道 英語牧者：Rev. Perry Friesen  
粵語助理牧者：鄧慧賢牧師 英語助理牧者：Rev. Matt Gaw  
粵語外展及團契：羅慧珊同工 粵語義務牧者：吳少雄牧師  
粵語牧者：待聘 兒童牧者：Pastor Sham Warmick  
粵語助理牧者：陳浩傳道 英語助理牧者：Pastor Kelly Ens

主日崇拜：9:30AM (粵語) 11:10AM (英語) 1:00PM (國語)  
新禧會及團契：按語言及年齡分組，歡迎查詢  
地址：1436 James McKevitt Road SW, Calgary, AB, T2Y 2W9  
(近 Fishcreek 鐵路站)  
電話：(403) 254-1030 電郵：office@southgatealliance.org  
網址：https://southgatealliance.net/ (設網上崇拜)

## 愛明頓教會

**愛城華人基督教福音堂**

8810 - 65 Ave Tel: 780-465-3222 Fax: 780-465-2648  
office@eccc.ca www.eccc.ca

主日崇拜：9:30 am 粵  
11:15 am 國、英、少年、兒童  
週六教會：5:30 pm 粵

主任牧師：杜家源牧師 副牧師：Rev. Henry Ling  
英：Rev. Chanh Kwok, Pr. KaTsun Tsang  
國：石鳳傳道  
粵：謝惠敏傳道、張文傑傳道、陳沁雷傳道

## 溫哥華教會

**信心方舟基督教會**  
The Ark Of Faith Church

地址：5855 Imperial Street, Burnaby, BC V5J 1G4  
電話：604-438-8325  
主日崇拜時間：星期日下午 1:30

每週聚會時間表

主日崇拜 (國) 主日午 1:30-3:30 慕理班 周六午 1:30-3:00  
姊妹團契 (單月) 主日午 4:00-5:30 查經禱告會 周五晚 7:30-9:30

歡迎你來參加

**KEVIN K. YIP, INC.**  
Chartered Professional Accountants

公司個人報稅 社團財務審核  
非居民房租稅 雲端會計系統  
會計軟件 QuickBooks 特許顧問

Unit 208  
8678 Greenall Ave  
Burnaby BC V5J 3M8  
Email: kypcpa@gmail.com  
www.kypcpa.com

電話 604-267-1220  
傳真 604-267-1225

**南卡城華人播道會**  
「進深·跨越·傳承」

粵語堂 - 成人崇拜：9:30am 粵語堂 - 青年崇拜：7:00pm  
國語堂 - 崇拜：11:15am (逢第一及第三個週六)  
英語堂 - 崇拜：11:15am 兒童 - 主日學/崇拜：9:30am/11:15am

設有網上崇拜，請到教會網頁獲取連接  
Agapeland (兒童團契)，青少年團契，成人小組/團契，活潑中心 (退休人士) 小組等。  
其他事工：心康體健事工，關顧事工，婦女小組，啟發課程，太極班，成人英文會話班，聖經課程等。

電話：(403) 243-2770 電郵：info@scccfcc.ca 網頁：www.scccfcc.ca  
地址：340 - 39th Ave. S.E. (市南 39th Ave 輕鐵站對面)  
註：南播聚會期間，可於以下指定時間內在 39th Ave 輕鐵站泊車：  
星期五，星期六 7:30pm - 9:30pm，星期日早上 9:30am 至 1:00pm

**愛城華人宣道會**  
Edmonton Chinese Alliance Church

5019 - 199 Street NW, Edmonton, Alberta, Canada T6M 2T6  
Tel: (780) 483-2143 Fax: (780) 483-2640 Email: office@ecac.ca

教牧：黃隆輝牧師 (堂主任)、陳亦弘牧師、  
張曉牧師、黃偉傑義務牧師、楊美蘭傳道、  
Rev. Brandon Crain、Pastor Phoebe Chan、  
Pastor Pamela Chang、Pastor Tim Anderson

主日崇拜：粵語 9:30 am；國語 9:30 am  
英語 / 少年 / 兒童 11:15 am  
主日學：英語 / 少年 / 兒童 9:30 am；粵 / 國 11:15 am

**大溫哥華聖道堂**  
Evangelical Chinese Bible Church

5110 Marine Drive Burnaby, BC, V5J 3G6  
Tel: 604-438-3222 YouTube: ECBC Burnaby  
Website: www.ecbc.org Email: ecbc@ecbc.org

創堂牧師：孫約翰 主任牧師：王理智  
牧 師：Arthur Howard、朱雅恩、茹成立、  
吳欣迪、李柏威、宋慶文、孫泳濤  
傳 道：曾小容、梁葵卿

每主日上午崇拜時間：  
9:00 (英文)；11:00 (中文)

**傳信 Parker Optical**  
特快一小時  
配鏡即有  
(鏡片以存貨計)

● B.C. 省認可配鏡師及  
隱形眼鏡師主理  
● 提供電腦視力測試

數款精配 50 餘載，  
我的成長有你們支持，  
大使命還需努力，精配  
漸進雙光及隱形眼鏡。

#2450-4151 Hazelbridge Way,  
Richmond, BC V6X 4J7 (時代坊)  
T: 604-276-8302  
F: 604-273-8339  
email: parkeroptical@shaw.ca

**卡城華人宣道會城西堂**  
WESTSIDE CALGARY CHINESE ALLIANCE CHURCH  
6600 COUNTRY HILLS BLVD., NW TEL: 403-239-2990

主任牧師：蔣顯輝牧師  
副牧師：吉慧牧師 (國語領導) 鮑士祈牧師 (英語領導)  
助理牧師：請參閱網址：www.wccac.net 或來電查詢

週六 (粵、國語) 崇拜：9:30 am  
主日粵語崇拜：9:30 am 國、英、兒童崇拜：11:15 am  
聖禮學校：(粵) 週六 11:00 am、主日 11:15 am  
(國、英) 主日 9:30 am  
祈禱會：(粵) 週三 9:30 am 及 7:30 pm  
(國、英) 週三 7:30 pm  
餐福崇拜：每月第二週三 下午 3pm (於外面餐館)  
常青團 (普英)：於每主日聖經學校內  
團契：青、少年、大專、職業、成人 家庭團契

**愛城宣道會城北堂**  
North Edmonton Alliance Church

5108 McLeod Road, Edmonton, AB, T5A 3J2

週五早堂崇拜：上午十時正  
(粵語，每月第四個星期五)  
主日崇拜：上午九時卅分 (粵)，十一時 (英)

教牧：李潤財牧師、劉遠滔牧師、  
黎嘉陽牧師、鄧惠恩傳道

電話：780-478-1443  
電郵：office@neachurch.ca 網址：www.neachurch.ca

**視聽樂**

號角網址  
[www.heraldmonthly.ca](http://www.heraldmonthly.ca)

**加拿大基督少年軍**  
Christian Brigade Canada

**招募導師**

基督少年軍事工的異象，得到牧者及信徒的認同及支持。多間教會正願意與我們合作，在教會推動及發展基督少年軍事工。現呼籲：熱心參與青少年事工的信徒，加入我們的義工行列，攜手服侍及祝福下一代。

如貴教會有興趣成立一隊基督少年軍分隊或有興趣參予導師行列 (必須為基督徒)  
請聯絡伍先生 / 電話：1-416-502-1258  
電郵：bb.canada.org@gmail.com  
網址：www.cbhq.ca



# 我從抑鬱的深淵走了出來

黃天恩



### 逐漸走向崩潰邊緣

抵達加拿大最初幾年，我跟大多數新移民一樣，經歷了環境的變遷，處於艱難的適應期。我天生性格敏感內向，興趣、嗜好跟身邊的人不同，是一個只會捲縮在角落，躲在自己精神世界裡的孩子。求學期間除有過轉學、搬家等變動外，還有面對家庭經濟壓力、環境適應、學業等方面的衝擊，使我長期缺乏安全感及成就感，心態也開始失衡。因為過度缺乏自信，於是把注意力聚焦在自己的身體狀況、興趣、嗜好，以及當時自認為的「理想」上；可惜在迷茫和沒有得到滿足的情況下，使我逐漸走向崩潰的邊緣……

初期是異常的焦慮，隨之是胡思亂想，常懷疑自己的身體是否有毛病，所做的事情有否成效，終於我開始失眠，整整三天三夜都無法入睡，最終精神崩潰，父親只好把我帶到醫院。住院期間，醫生讓我服食一些藥物後，終於能入睡，使身體有歇息的機會；然而，後來發現我所服的，是治療初期精神分裂的藥物。

### 反應遲鈍口齒不清

醫生說我的症狀不算嚴重，無需長期留院觀察，所以6天後便可出院，之後轉到西區醫院的精神科繼續接受治療。其實在生病期間，我的狀態十分低迷，嚴重時幾乎完全失去行動能力，每天只想躺在自己房間的地板上，動也不動地看著日出日落，完全迴避所有社交活動；縱使父母帶我去參加一些聚會，卻因為我的心態異常焦慮、恐懼，使自己無法在人群中保持平靜，最後也只能悻悻地回家去。

那是一段十分艱難的日子——我不斷胡思亂猜疑，每每因上火而長出粉刺時，就妄想 (delusion) 自己患上不治之症。此外，服食治療

在我患抑鬱症期間，總是胡思亂想，覺得自己很失敗、很破碎、被遺棄……然而天父沒有離棄我，透過身邊的人來安慰我，讓我能夠在有支援的情況下，做自己喜歡做的事，最終也走出了痛苦的深淵。



精神分裂的藥物後，令我的神經和反應非常遲鈍，甚至變得口齒不清；一向很喜歡音樂和唱歌的我，竟無法像之前那樣，隨著節奏隨心所欲地歌唱，使我覺得自己又失去一樣僅餘的生活情趣和精神支柱，繼而陷入深深的絕望中。

### 父母義無反顧支持

我病情反覆，常有妄想，叫家人受了很多折磨。感恩的是，父母在那段日子給予我非常多的愛和包容，每次因為自己妄想而嚷著要去檢查身體時，他們明知是我在胡思亂想，但依然耐心地替我預約不同的專科醫生，他們義無反顧地支持我去做當時想要做的事，直到我的情況逐漸穩定下來。

在接受治療初期，為我診治的醫生並不理解我的訴求，只是一直告訴我，是因為生病而產生妄想，而我說話時的發音，也並非如我想的那麼糟；結果，每週看病所存的康復盼望也幻滅了，甚至有掉落深淵般的苦痛。

父母在我病情反覆的折磨中，終於願意騰出更多時間回轉到神面前，為我祈求天父醫治；也許那時他們也明白到，在人不能的，在神凡事都能。後來，我請求醫院安排另一位醫生為我看診，經過一番溝通，醫生接受了為我更換藥物的要求，並耐心解答我的提問；經過一段時間，我感到自己的聲音和說話的流利情況，有明顯的進步。

### 發展自己喜歡的事

此外，也換了一位非常有愛心和耐性的心理治療師，他傾聽我許多無理的想法，並慢慢引導我正面看待問題，也給我灌輸很多精神衛生的知識。後來我了解到他是一個基督徒，那時我才明白，原來萬事都相互效力，叫愛神的人得益處。

在生病期間，我雖然沒跟外界有任何聯繫與交流，但是反而讓我有時間發展自己喜歡的事情，

包括音樂和學習日本文化，於是我在家裡開始嘗試練習樂器、唱歌、利用互聯網更準確地學習日語。父親為了讓我更加投入所喜歡的事情，給予我很多支持，並特意找來一位聲樂老師指導我；同時，每當我學會一個日語單詞，或學會使用軟體去編輯音樂時，我就很有成就感。回頭看，那段時間，是神按照祂的心意，慢慢地醫治和供應我。

在我不願意與任何人交流，覺得自己很失敗、很破碎、被遺棄的時候，天父竟然藉著環境，透過身邊的人來安慰我，讓我能夠在有支援的情況下，做自己喜歡做的事，最終也有了長足的進步。

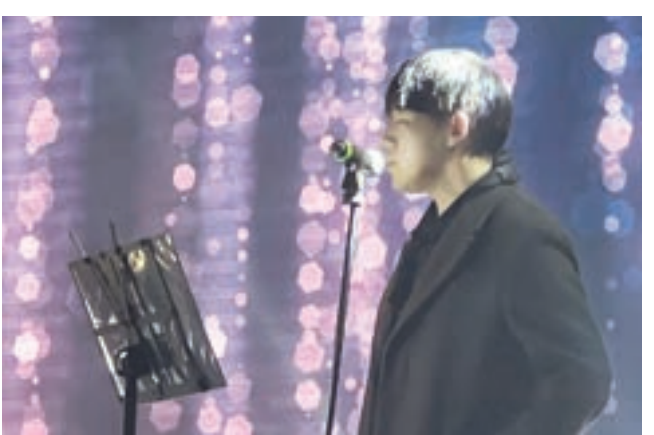
### 天父的愛沒離棄我

在過程中我努力做的許多事情，累積的經驗，建立了今天的我，也成為日後工作上可使用的技能，甚至用於教會的服侍上。「然而他知道我所行的路；他試煉我之後，我必如精金。」(約伯記23章10節)非常感謝主賜下這些看似痛苦的經歷，並且使用我。

今天，我可以站在台上帶領聚會，與大家一起敬拜讚美，參加歌唱比賽，在工作中也可以暢快地與更多人交流；甚至因為我自身的經歷，讓我與別人相處的時候，多了一份憐憫的心，也越來越不去計算別人的過失。

教會的牧師、弟兄姐妹也給我非常多幫助和祝福，他們的安慰和鼓勵都成了我日後恢復動力的催化劑，讓我在深陷泥濘深谷之際，也知道天父的愛沒有離棄我，耶穌已用寶血救贖我，聖靈也在幫助我，相信這些磨難正是我在成長過程中神美好的旨意，使我心生盼望，讓我有更柔和和寬恕的心。

註：「喜樂的心」是為抑鬱症患者而建的主內心理健康事工。歡迎瀏覽「喜樂的心心理健康互助會」YouTube頻道，當中有更多靠主戰勝苦難的生命故事。請上號角網站www.heraldmonthly.ca收聽本文聆聽版音頻。



Protected By **CBA** SECURITY SYSTEMS

Bill Lau B.Sc. (Waterloo) 劉梓豪 總裁

### 永安防盜

- 廿多年中、英合作最先進的24小時ULC中、英語監聽中心，經驗豐富，設備齊全，人手充足。
- 華人最大的防盜公司，唯一排名在十大之列的華人公司。(資料來自溫哥華警察局)
- 獲得BBB(溫哥華商譽局)最高的A+評級，是服務優質的保證。
- 另有電力工程(Class "A")，火警，省及所有市政府認可有效牌照。

安裝，修理，轉台，請電 604-880-7888 / 604-263-1882

免費安裝 有附帶條件

BC Registered Acupuncturist & Reflexologist

BC省註冊針灸治療師  
加拿大註冊反射治療師

治療各類痛症、坐骨神經痛、保健推拿  
接受各類醫療保險

Acupuncture and Acupressure Massage for body pain, Muscle spasms, Sciatica pain, 各類痛症及針灸美容減肥。

Accept: MSP, ICBC, WCB, Extended Health Care Plan.

許桂英 Cynthia Hoi 針灸師 Acupuncturist  
梁潤定 William Leung 推拿師 Tuina Practitioner

By Appointment 電話留言  
**604-307-9468**  
22551 Rathburn Dr.  
Richmond, Hamilton

照片 + 金句  
www.flickr.com/photos/gardenbliss  
gardenbliss123/Flickr

歡迎讀者及教會免費下載  
附加耶路撒冷照片

Home Renovation Construction (裝修工程)  
我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處。

Mr. Lo 盧先生 604-600-7800

內外油漆 Painting 無縫地板 Laminata  
浴室翻新 Washroom 膠地板 Vinyl  
廚房翻新 Kitchen 水電工程 Plumbing, Electric  
牆地瓷磚 Tile 維修保養 Repair

30年經驗 • 香港師傅 • 忠誠服務

Praise Dental Centre

劉達權 牙醫博士 B.Sc.(Pharm.) D.M.D. 及牙醫團隊

牙齒全科  
成人及兒童齒顎矯正、植牙  
透明牙齒矯正、智慧齒拔除及小型口腔手術

診症時間：星期一至五 9:30am-6:00pm  
星期六 9:30am-5:30pm 星期日休息  
地址：3537 Main St. (夾19街) Vancouver, BC V5V 3N4  
電話：604-872-6027  
www.praisedentalcentre.com

請投票支持 VOTE FOR INDEPENDENT MLA CANDIDATE 立法會獨立候選人 RICHMOND CENTRE 列治文中心區

張可仁  
DICKENS CHEUNG  
OCT-19 2024

我是張可仁，今年40歲，北美土生土長華人，已在列治文市中區札根15載。四名子女都在本區出生。

我在生命曾經歷三次瀕臨死亡，後來感蒙主恩上帝呼召我在27歲信主。過去十三年雖然我有參與去香港兩次宣教活動和在教會作小事奉，但是我花了大部份時間照顧兒女和經營事業。直到今年二月份列治文注射屋事件，主的靈引領我，和一心繫加國福祉與列市社區友好向市政府齊說「不」！

經此一役，我看到政客的高傲嘴臉及腐敗之劣行，也深深感受到中產和低下家庭如何在黨派自私自利的操作蹂躪下成了犧牲品。這包括了毒品泛濫、社會安全、教育和各方面的社會問題。

我只有一个盼望……希望給我們的孩子有美好的將來，只因這裏是我們的家。

我用誠懇向上帝告白並醒覺，承認以往除了教會內的事奉沒有太多為社會公義挺身而出。深信這次以獨立候選人的身份參選是服膺上帝的美意，這樣我毋需受黨派的操控下獲得支持。讓我為本區選民發聲和監督省政府，成為貫徹議會精神之保衛獅；代表市民的心聲自由發言，提出有利市民的議案，投票支持任何有利市民的政策和決策。

不朋不黨。如果沒有主與我同行，我將失去動力。主耶穌基督就是我今次選舉的領航者，深信上帝帶領下，我張可仁 Dickens CHEUNG 必定會贏得列治文中心選區重要一席。一切榮耀讚頌都歸於我們的主耶穌基督！哈利路亞！

Authorized by Daniel Yang, financial agent, dan@valoures.ca  
Designed by Kenaz Mathew, 778 839 9861

全方位欣賞 號角文章 號角網址 www.heraldmonthly.ca

YouTube, Facebook, Twitter, Instagram icons

聽

# 黃劍文視「梗頸四」 為最佳位置

夏蓮娜

兩個月前，黃劍文（Kimman）剛渡過了他的41歲生日，一班愛他和愛的人簇擁而上，為他送上祝福；而今年最特別的一份大禮，相信就是他在《中年好聲音2》歌唱比賽中獲獎。雖然很多粉絲為他三甲不入而感可惜，但Kimman認為第四名是「最佳位置」，是神最好的安排。

前段日子Kimman忙得不可開交，先是在6月底為《音樂·人生·我們都是唱這歌》慈善演唱會獻唱三場；8月中首次演出舞台劇《為你鍾情》一連八場，他在當中演繹了多首張國榮的金曲，贏得高度好評。接著又應邀在周慧敏演唱會中當嘉賓。不過他承諾，再忙也不會放下服事神的機會，包括參加Busking、街頭佈道和傳講福音。



Kimman與關心妍

## 唱歌天分 上帝給的恩賜

自小喜愛唱歌的Kimman，24歲時已開始在街頭表演（Busking），不斷將歌聲傳遞出去。「十多歲時我已經信了耶穌，參加教會聚會；當時很多弟兄姊妹都說我有歌唱天分，但對我來說，那時候唱歌只是我的興趣，說不上是上帝給我的恩賜。說實話，當時我唱歌是希望賺到一些錢，藉以幫到家庭經濟的需要。」之後Kimman雖多次參加歌唱比賽，可是仍沒有做成歌手，為此曾想過放棄。

2011年，28歲的Kimman遠赴澳洲一年，並以Working Holiday（工作假期）的心態邊打工、邊當街頭歌手，同時售賣自資發行的個人原創音樂專輯CD，深受當地華人歡迎。沒想到，此行的經歷竟為他帶來另一番體會。他說：「起初我喜歡音樂，只是想透過唱歌表達自己，抒發情緒，把自己的故事告訴別人；然而，那次在街頭唱歌的時候，突然感受到音樂真是上帝給我的恩賜，因為我的歌聲感動了在場的人，更有人感觸落淚，他們向我表示謝意，那一刻我發覺音樂的力量很大，不但可以感染人，也能安慰人心。」

## 增知名度 為孤兒多出力

回港之後，有一天Kimman在街頭獻唱時，遇上了一位電視台的監製，他對Kimman獨特的歌聲表示十分欣賞，於是邀請他主唱一套劇集的主題曲，並簽下四年合約；約滿後，Kimman才正式走上獨立歌手之路。縱然有機會躋身歌手行列，但路途卻甚為艱辛難行，他坦承：「作為獨立歌手，需要兼顧的事情很多，包括要自己作曲、找人填詞，又要請專人拍攝MV，到頭來卻得不到預期的效果。因為沒有公司團隊作後盾，幫忙宣傳，做起事來事倍功半，那是必然的。」

兩年前Kimman跟《影音使團》前去探訪泰北天恩宣教中心的孤兒院，那時當地正發生一件哄動全球的意外事件，有12名少年足球隊員被困在「睡美人洞」超過兩星期，最終被拯救出來，Kimman相信整個拯救過程有神的手在當中。「這次的探訪，我除了做義工外，也為該中心拍了一套宣傳片，希望能讓孤兒日後能得到更多的幫助。剎那間有一個意念湧現：如果我的知名度大一點，影響力可能會更大，或可為孤兒多出一分力。」信守承諾的Kimman，果然將在慈善演唱會上所得的收入，捐出十分一予泰北的小朋友。

## 詼謔嘲笑 無礙參賽決心

去年無線電視推出《中年好聲音2》歌唱比賽的

時候，Kimman曾掙扎應否參加，到底自己已是一名獨立歌手，以這種身份參賽是否合適呢？他憶起期間在超級市場購物時，突然浮現在泰北一間超市購物的畫面——當時他正在購買一些食品，預備送給孤兒院的孩子……「回想在探訪他們的7日當中，我和他們一起玩遊戲、打球、敬拜和唱詩歌；雖然他們物質極其缺乏，卻十分快樂；跟他們相處的日子，令我感受到《聖經·馬太福音》8章3節的教導：『……你們若不回轉，變成小孩子的樣式，斷不得進天國。』」這個宣教中心不單為他們提供起居飲食，最重要是讓他們有機會認識神。所以，如果我能有較高的知名度和較多的收入，或許日後就可以幫助他們更多，正正就是這個意念推動我參加《中年好聲音2》。

在比賽期間，Kimman也曾面對外界不少的攻擊。他不諱言：「誣蔑的說話少不了，甚至被人嘲笑我是基督徒卻想發明星夢；又說我因不受前電視台重用就倒戈相向……聽了這些話雖然有點不開心，但我很清楚自己的目標，只要出發點和心態正確，便不用理會這些閒言閒語，最重要是倚靠神而行事。感恩在比賽過程中，其他參賽者、監製和導演都因著我的言行舉止，見證我是基督徒；有趣的是，很多支持我的人多謝我參加《中年好聲音》，因為他們知道我的故事，也看到我的努力，因而激勵了他們；更令我感意外的，過去擔心我在娛樂圈容易學壞的弟兄姊妹，也接受我、支持我，給我很大的安慰和鼓勵。」

## 專注工作 投身福音佈道

賽程當中，Kimman的婆婆不幸離世。他說：「當時十分難過，情緒大受打擊，甚至感到無力比賽下去，所以接下來唱的《眼淚》、《給自己的情書》都演繹得不如理想，直到唱《愛很簡單》的時候，我開始釋放自己，又得到身邊家人和朋友的支持，於是就懷著感恩的心去唱，用以答謝婆婆和支持我的人，結果唱出令自己最為滿意的效果。」

在總決賽中Kimman取得第四名（人稱「梗頸四」），但Kimman認為是神的安排，是「最佳位置」，因為若取得頭三名，工作量會很多，那就不能抽多點時間做福音工作，所以他深感滿足，他還笑打趣說：「現在大家都稱我們為『四大天王』呢！」他表示雖然現時與公司有約在身，但多謝公司的寬容允許他做福音的工作，例如去學校分享、出外佈道等，所以10月他與潘慶章（Bosco）牧師等人，前來溫哥華作福音佈道的行程都已在獲批之列。」

Kimman表示：「目前只專注在工作及傳福音的事上，當趁白日多作主工。至於個人的感情生活則暫放一旁，也許因原生家庭的經歷，令我在這件事上更要加倍謹慎。」他直言，既有天父爸爸和教會的弟兄姊妹同行，

還有樂迷的支持，已感到無比幸福。請上號角網站 [www.heraldmonthly.ca](http://www.heraldmonthly.ca) 收聽本文聆聽版音頻。



街頭表演得粉絲捧場

